

马立平教材系列

中 文

九 年 级

(第二十五册 ~ 第二十七册)

编写 马立平

审定 庄 因

插图 邬美珍、夏苏舒

多媒体课程

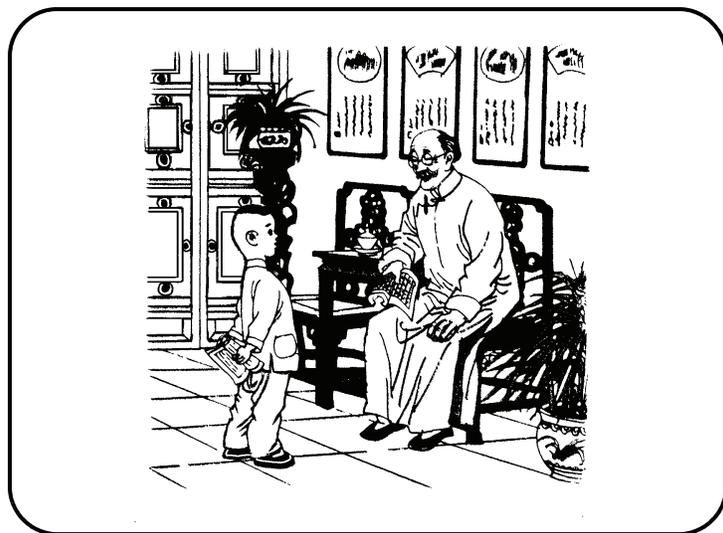


马立平教材系列

中 文

九 年 级

第一单元 (第二十五册)



编写 马立平

审定 庄 因

插图 邬美珍

一、我们的祖先所唱的歌谣

冰心

亲爱的小朋友们：

我今天要跟你们讲一讲我们的祖先所唱的歌谣(yáo)。

我知道，你们在一起玩得很高兴的时候，有时会随口唱出几句有节奏(jiē zòu)有韵脚(yùn jiǎo)的，好听的歌谣来。

远在几千年以前，我们的祖先，大家在一起种地、打猎的时候，也会随口唱出好听的歌谣来。他们唱出来的歌谣，后来用文字记录下来，就称为“诗”。

中国古代的诗，有三个字一句的，四个字一句的，五个字一句的，也有七个字，九个字一句的。每一首诗最短的也有三四句。每一句或是每隔一句或是每隔几句都押着韵，所以念起来很响亮，好听。比方说，有一首两千五百年以前的诗，名字叫《蒹(jiān)葭(jiā)》。念出来是：

jiān jiā cāng cāng bái lù wéi shuāng suǒ wèi yī rén zài shuǐ yì fāng
蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。
sù huí cóng zhī dào zǔ qiě cháng sù yóu cóng zhī wǎn zài shuǐ zhōng yāng
溯洄从之，道阻且长；溯游从之，宛在水中央。



这是一首想念朋友的诗。蒹葭是一种水草。这诗的意思是说：

青青的蒹葭水草，已经变成苍黄的颜色了。白色的露水也已经结成霜了。可是我的那个朋友啊，还在河水的那边！我沿着河岸去找他，那道路又长又不好走。我渡过水去找他，他仿佛就在水的当中似的，总是够不到！

这是一首八句的诗，第一，第二，第四，第六，第八句的最后一个字，就是“苍”，“霜”，“方”，“长”，“央”，都是声音相近的，有韵(yùn)的，念起来多么好听啊！这首《蒹葭》，是中国最早的诗集《诗经》里面的几百首古诗之一。

从《诗经》以后，几千年来，中国有许许多多作诗的人，他们写

了千千万万首诗。

中国诗歌最兴盛 (shèng) 的时代，是唐朝，离现在有一千多年了。在唐朝许许多多的诗人里，有两个名字，像满天星斗里的两颗大星，永远被人注意着，热爱着。这两位大诗人，一个是李白，一个是杜甫 (fǔ)。

在这里，我先给你们介绍 (jiè shào) 一首李白的五言绝句，它是五个字一句的诗，共有四句。题目是《夜思》：

床前明月光，疑是地上霜，
举头望明月，低头思故乡。

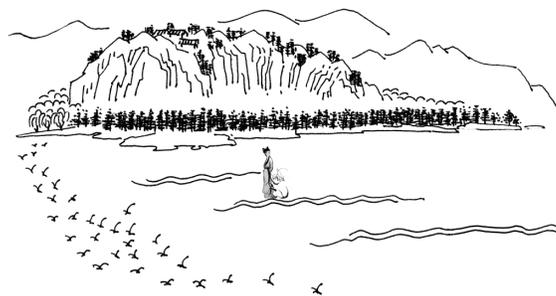
这一首诗是李白在思念 (niàn) 家乡的时候写的。诗里这二十个字都是常见的字，可是李白很自然而巧妙 (qiǎo miào) 地把它们放在一起，把自己的情感表现得多么真切！念起来多好听呀！

我再给小朋友介绍一首杜甫的七言绝句，它是七个字一句的诗，也有四句：

jīn chéng sī guǎn rì fēn fēn bàn rù jiāng fēng bàn rù yún
锦城丝管日纷纷，半入江风半入云，
cǐ qǔ zhǐ yīng tiān shàng yǒu rén jiān néng dé jǐ huí wén
此曲只应天上有，人间能得几回闻？

“丝”是弦乐器，用手弹的；“管”是管乐器，用口吹的。在这首诗里，杜甫说，在锦 (jīn) 江旁的锦城里，天天有很热闹的音乐。这音乐高高地飘起，一半被锦江上的风吹去，一半升到空中的云彩里。像这样美妙的音乐只有天上才会有，在人间哪能常常听见呢？

小朋友们，像以上两首的这种短诗，在古诗里还有许多，文字非常美丽，读来也非常好听。这是我们祖先给我们留下来的一份丰富宝贵的遗产 (yí chǎn)，我们应当重视它，热爱它。



词汇

自学以下词汇，给不认识的字注上拼音，并写出每个词的意思；可以用英文，可以查阅课本后的总词汇表（Glossary）。

一、上半篇课文（从开始到“几百首古诗之一”）：

1 祖先	9 隔 gé	17 霜 shuāng
2 歌谣 gē yāo	10 押韵 yā yùn	18 沿着 yán zhe
3 随口 suí kǒu	11 响亮 xiǎng liàng	19 渡过 dù guò
4 节奏 jié zòu	12 蒹葭 jiān jiā	20 仿佛 fǎng fú
5 韵脚 yùn jiǎo	13 中央 zhōng yāng	21 够不到 gòu bù dào
6 打猎 dǎ liè	14 苍黄 cāng huáng	22 诗集 shī jí
7 文字 wén zì	15 颜色 yán sè	23 诗经 shī jīng
8 记录 jì lù	16 露水 lù shuǐ	

二、下半篇课文（从“从《诗经》以后”到最后）：

24 兴盛 xīng shèng	32 巧妙 qiǎo miào	40 弹 tán
25 时代 shí dài	33 表现 biǎo xiàn	41 管乐器 guǎn yuè qì
26 唐朝 táng cháo	34 真切 zhēn qiè	42 升到 shēng dào
27 星斗 xīng dòu	35 丝管 sī guǎn	43 云彩 yún cǎi
28 李白 lǐ bái	36 音乐家 yīn yuè jiā	44 丰富 fēng fù
29 杜甫 dù fǔ	37 锦江 jīn jiāng	45 宝贵 bǎo guì
30 五言绝句 wǔ yán jué jù	38 锦城 jīn chéng	46 遗产 yí chǎn
31 自然 zì rán	39 弦乐器 xián yuè qì	47 重视 zhòng shì

古诗选读 塞下曲〔唐〕卢纶

古代中国的边疆 (jiāng), 常常受到外敌的侵犯 (qīn fàn)。有很多古代的诗歌, 都是歌颂 (sòng) 保卫边疆的将士的。这首诗歌写的是汉朝保卫边疆的名将李广。

一天夜晚, 李广将军经过一片树林, 忽然感觉到前面树丛 (cóng) 中有一只老虎。他赶忙引弓搭箭, 全力向老虎射 (shè) 去。第二天早上, 李将军来到树林里寻找射虎的箭, 才发现昨天夜晚射的不是老虎, 竟是一块大石头。而由于自己射虎时用力很大, 箭头和箭身都射到石头里去了, 连箭尾白色的羽毛也快看不见了!

sài xià qǔ

塞下曲

táng lú lún

〔唐〕卢纶

lín àn cǎo jīng fēng

林暗草惊风，

jiāng jūn yè yǐn gōng

将军夜引弓。

píng míng xún bái yǔ

平明寻白羽，

mò zài shí léng zhōng

没在石棱中。

Border Songs

In gloomy woods grass shivers at wind's howl;

The general takes it for a tiger's growl.

He shoots an arrow at a shape in view,

Only to find at dawn a rock pierced through.

注：九年级课本每周向学生介绍一篇古诗。为了帮助学生理解和欣赏，每篇诗歌配有导读、拼音和赏析，并尽量附上许渊冲先生的英译（取自许先生的 *Song of the Immortals: An Anthology Chinese Poetry* 一书）。“赏析”特邀刘力前先生撰写，供老师或家长备课时参考，也可供中文程度较高的学生阅读。

赏析

汉朝有一位了不起的将军，名叫李广。李广善于用兵，弓马娴(xián)熟，胆气过人。他镇守北部边疆时，匈奴人(xiōng nú rén, Huns) 慑于他的威名，不敢入侵，称他为“飞将军”。一天，李广打猎时，突然看到草丛里有一只老虎。李广大惊，连忙弯弓搭箭，尽全力射去。谁知老虎中箭后，竟然一动不动。定神看去，才发现那其实是一块样子像虎的大石头。整枝箭深深地射入石中，连箭后的羽毛都几乎看不见了。后来，李广几次试着射石，可不论如何用力，再也射不进去了。

本诗的开头，只用五个字，就勾(gōu) 画出故事发生的场景和当时紧张的气氛(fēn)。“惊”字传神。古人写诗时，对关键(guān jiàn, key) 的字，经常反复推敲，仿佛铁匠(blacksmith) 制作刀剑时的千锤百炼，所以称作“炼字”。这个“惊”字看似平易，实则包含了很深的炼字的功夫。第二句接得从容。三、四两句，笔锋一转，侧面着力，衬托(chèn tuō) 出将军的神勇。整首诗，简洁明快，而又曲折有致。

古来以“塞下曲”为题的诗很多，大都写长城一带的边疆风光和军旅(jūn) 生活。



古诗选读 春怨〔唐〕金昌绪

丈夫去保卫边疆了，家乡年轻的妻子想念远征的丈夫，梦见自己到辽(liáo)西前线和他相会。可是，清晨黄莺鸟的啼鸣，偏偏却把夫妻相会的美梦惊醒了。这首诗歌，写的就是那位思念丈夫的妻子。

chūn yuàn

春怨

táng jīn chāng xù

〔唐〕金昌绪

dǎ qǐ huáng yīng ní

打起黄莺儿，

mò jiào zhī shàng tí

莫教枝上啼。

tí shí jīng qiè mèng

啼时惊妾梦，

bù dé dào liáo xī

不得到辽西。

A Complaint in Spring

Drive orioles off the tree;
Their songs awake poor me
From dreaming of my dear
Far off on the frontier.



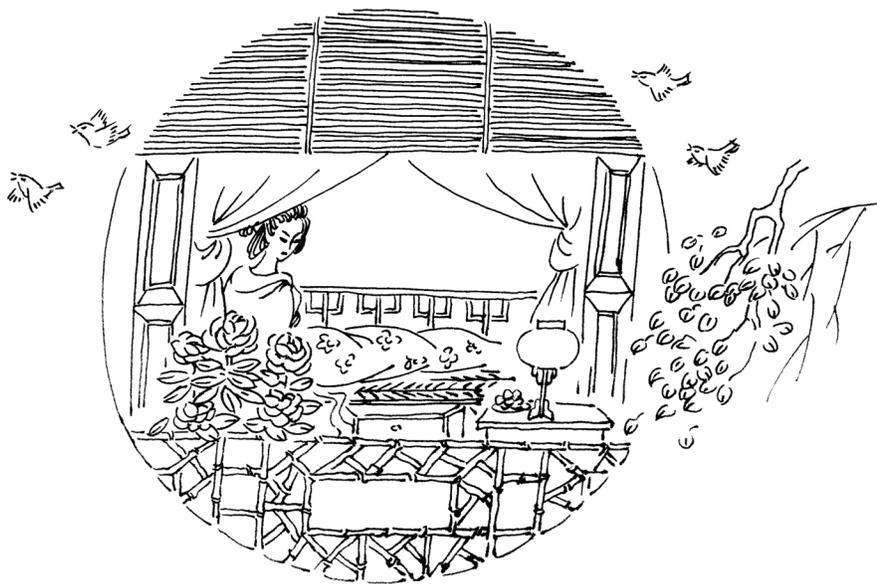
赏析

这首诗明白如话，没有华丽的辞藻 (cí zǎo)，不用生僻 (pì) 的典故 (diǎn gù, literary quotation)，纯是一派天真，是唐诗中不可多得的清新之作。

丈夫被征兵上了前线，经年不归，年轻的妻子只能盼望与丈夫在梦中相会。最后两句，直写主人公的口中语，似有理，似无理，真挚 (zhì) 感人。

试着读一读这首诗，你会觉得它的音调格外流畅 (chàng)。秘密在哪里呢？仔细看看，你就会注意到，第三句的头一个字，与第二句的最后一个字相同，都是“啼”字。这种修辞手法叫作“顶真”，又叫作“续麻”，是“连珠”的一种。“连珠”是在后一句中重复使用前一句中用过的字或词。“顶真”是在后一句的开头重复前一句的结尾的一两个字。这些手法古诗中常见，民歌中用得更多，童谣中也有很多这样的例子。“顶真”用好了，可以使节奏更加轻快、连贯。五言绝句通常可以分成两段，一段两句。这首诗用“顶真”的手法把两个段落紧密地联结起来，蝉联 (chán lián) 而下，使全诗浑 (hún) 然一体。

顺便说说，在中国南方的某些方言里，“儿”字的发音为“ní”，这其实是古音。用这类方言读这首诗，也许有助于你欣赏它的音乐美。



“飞将军”李广

汉朝时候，北方的匈奴人常常侵犯 (qīn fàn) 汉朝的地方，汉朝的大将军李广领兵去抵抗 (dì kàng) 匈奴。

有一次，李广带着一百多个骑兵去追赶三个匈奴射手，追了几十里地才追上。他射死了其中的两个，把第三个活捉了。李广正准备回营，远远望见有几千名骑兵赶了上来。

李广手下的兵士突然碰到那么多的匈奴兵，不由得都慌了。李广对他们说：“我们离开大营还有几十里地。如果现在往回跑，匈奴兵追上来，我们就完了，还不如干脆 (cuī) 停下来。匈奴兵以为咱们是来引诱 (yòu) 他们上钩，他们害怕我们有埋伏 (mái fú)，一定不敢来攻击。”

接着，李广下令前进，在离开匈奴仅仅二里的地方停了下来。他命令兵士一齐下马，把马鞍全卸 (xiè) 下来，就地休息。

兵士们都发急了，说：“匈奴兵马这么多，又这么近，要是他们打过来，怎么办？”

李广说：“我们这样做，会使敌人更相信我们是来引诱 (yòu) 他们的。”

匈奴的将领看到李广这样布置 (zhì)，不知是怎么回事，真的害怕起来。他们只是远远地观察，不敢上来。

这时候，匈奴阵地上有一个骑白马的军官，走出来巡视 (xún shì) 他的队伍。李广突然带着十几个骑兵翻身上马，飞驰过去，一箭把他射死，然后回到自己队伍里，下了马，躺在地上休息。匈奴兵越看越怀疑。

天黑下来了。匈奴兵认定汉军一定有埋伏，怕汉军半夜袭击 (xí jī) 他们，就连夜全部逃了回去。到了天亮，李广一瞧，山上已经没有匈奴兵了，这才带着一百多名骑兵安然回到大营。

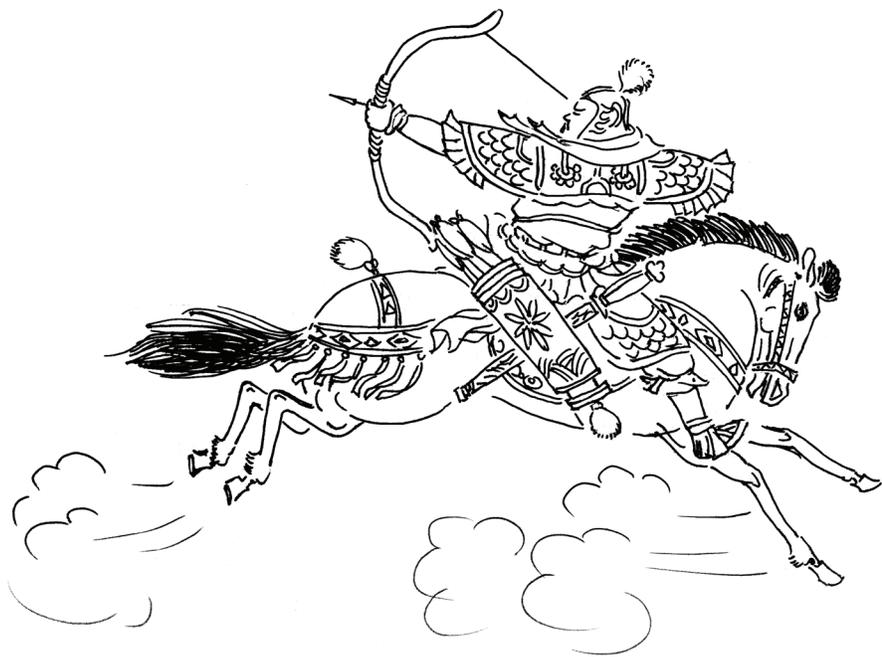
还有一次，匈奴人知道李广作战勇敢，射箭百发百中，就集中兵力对付李广。匈奴兵比李广的兵多好几倍。经过一番激战，李广的部队死了很多人，李广骑的马被敌人打死了，他自己也受了伤，终于给匈奴兵捉住了。

匈奴兵要把李广带回去。他们看李广受了伤，就把他放在用绳子结成的吊 (diào) 床上，用两匹马驮 (tuó) 着。

李广躺在那张吊床上一动也不动，真的像死了似的。大约走了十几里地，他微微睁开眼睛一看，只见身边有个匈奴少年，骑着一匹高头大马。李广趁那少年没注意，突然从吊床上一跃而起，飞身跨上了那匹大马，夺下那少年的弓箭，把他推下马去。这时候，李广真象长了翅膀，打着马飞一样地往回奔跑。

李广已经跑出好远，匈奴兵才明白是怎么回事。他们一边喊叫，一边追了上来。李广看看他们快要追上，就回过身去，“嗖！嗖！嗖！”连射几箭，把前面的几个匈奴兵射下了马，其余的匈奴兵再不敢追了。

“飞将军”李广的英名，在匈奴人中间一下子就传开了。



散文

上课第一天

今天是你上高中的第一天。虽然早晨我没有起来送你，却很清醒地听见你匆忙的脚步声。

我知道，你必须先走到街口去搭乘 Q17A 公车，再转 Q44A 公车，然后坐地铁 F 线到十四街，再转地铁 L 线到学校。你从家里到学校需要一个小时四十分钟。我也知道纽约 (niǔ yuē, New York City) 的地铁，是世界上最乱而不安全的地方之一，难怪你的祖母整天坐立不安了。

过去，你从未独自一人离开家门超过三英里。现在，我又为什么放着门前的高中不让你上，却让你每天奔波 (bēn bō) 于曼哈顿 (Manhattan) 呢？这一方面因为你考上了世界名校史岱文森高中 (Stuyvesant High School)，而另一方面，更由于我认为这已是你出去历练 (lì liàn) 的时候。

在人生的旅途 (lǚ tú) 上，我们都要走这样的路，穿过这样的危险，去追求自己的理想。甚至应该说，人生的道路是更危险的，因为它只有去，没有回，走的是过去都不曾经历，而且只可能经历一次的路。如此说来，你未来四年自己坐公车上高中，又有什么可怕呢？

大概还是为了不放心吧！怕你在回来时找不到公车站的位置 (wèi zhi)，我特别算准了时间，到地铁车站的出口等你。知道吗？当我看到你走出站时，心中百感交集，兴奋得有如多年不见的父子重逢 (chóng féng)。而你那惊喜的眼神中，竟也含 (hán) 着泪光。

回程的公车上，你告诉我地铁最后两站之间的距离好长，还以为是坐错了车。而上次我带你试走时没能记下的站名，你居然今晚全能如数家珍地背出来。

年轻人！你渐渐会发现，当你一人独行的时候，会变得更聪明。当你离开父母的时候，才知道父母是多么地成为你的依靠、你的盼望。是的，年轻人！崎岖 (qí qū) 而黑暗的道路，将使你真正地成熟！

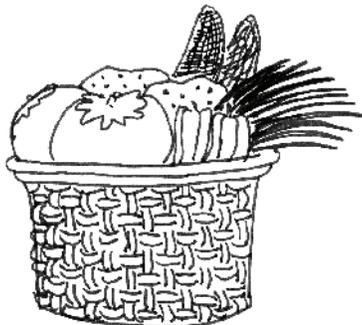
qiān
野牵牛

野牵牛，爬高楼。
高楼高，爬树梢 (shāo)。
树梢长，爬东墙。
东墙滑，爬篱笆 (lí ba)。
篱笆细，不敢爬，
躺在地上吹喇叭 (lǎ ba)：
呜哇呜哇呜哇！



卖菜谣

卖菜，卖菜，
要买快来买！
卖什么菜？
有韭 (jiǔ) 菜。
韭菜老，有辣椒 (là jiāo)。
辣椒辣，有黄瓜。
黄瓜一头苦，
买点马铃薯 (shǔ)。
马铃薯，不好吃，
那就买点西红柿 (shì)。
西红柿，人人爱，
又做汤，又做菜。
今天吃了明天还来买！



散文

用时间与用金钱 (上)

你问我怎样使用时间，我的答案是：用时间就好比用金钱。金钱与时间，在“会用”与“不会用”者的手中，可能产生天壤(rǎng)之别。有的人能够用有限的金钱，买到他所需要的东西。而有的人东买一点、西添一样，花的钱不少，却是该买的东西没有买，买了的又无用处。

同样的，会用时间的人，懂得安排时间。到头来，不但完成了他要做的，而且能够留下多余的时间。不会用时间的人，东摸摸、西磨磨，浪费的时间比利用的多，时间永远不够用，事情永远做不成。

我问你，如果我给你几千块钱美金，要你自己出去生活，你会怎样使用这些钱？你应该不会先去买电脑游戏，也不至于先去看电影，而是在解决了食衣住行的问题之后，才开始考虑其它的支出(expense)，对不对？你会有大笔的开支，也有小笔的花费。必要的支出在先，非必要的支出在后。

用时间也是一样。你的时间，不能先用来玩电脑游戏和看电影，也不可以先去看小说和胡思乱想。你应该先安排出自己睡眠(mián)、上课和乘车的时间。因为没有充足的睡眠，你的身体不可能好。不花时间乘车，你到不了学校。至于上课、读书，是你现阶段最重要的事。当然，除此之外，你必须吃饭、交际(jiāo jì, socialize)、娱乐(yú lè, recreation)。只是在整个时间的分配(pèi)上，前面几项(xiàng)占的比例(bì lì, proportion)大，后面几项占的比例少。

我为什么会特别提出比例的问题呢？很简单，当你有一笔巨款(jù kuǎn, big amount of money)时，你可以考虑买贵的东西。而当你的钱少时，自然是买小的东西。一个永远只买小东西，钱多的时候也不买房子、汽车的人，不能算是懂得用钱的人。你必须既会利用大块时间来完成较大的工作，又会用零碎(líng suì)的时间来做小事情。比如，当有两个月的暑假时，你可以作一个争取得科学奖(jiǎng)的大研究报告(yán jiū bào gào, research report)。当你有一个星期的春假时，你可以为校报(school newspaper)写篇文章。当你只有周末两天的时间，你就只能做做功课、出去看场电影，或找几个朋友聚会一下。如果你在暑假里，每天只是看电影、聊天，在周末却想写大的研究报告，这就是大小时间不分，使用时间的比例不对了。